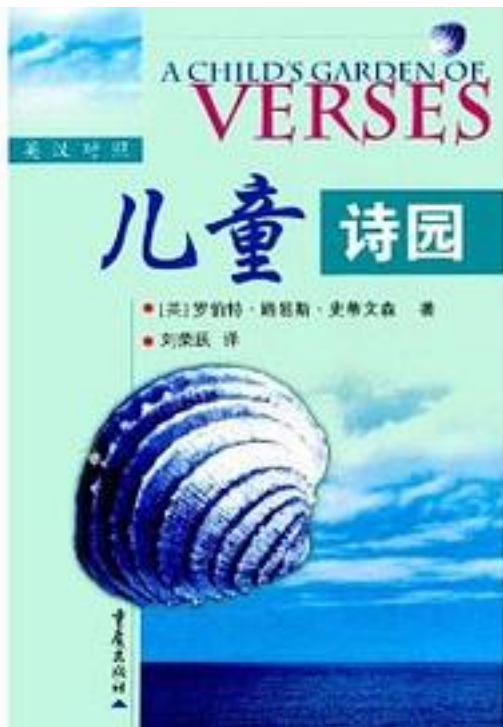


# 儿童诗园



[儿童诗园\\_下载链接1](#)

著者:史蒂文森

出版者:重庆出版社

出版时间:2002年8月1日

装帧:平装

isbn:9787536657472

《儿童诗园》是英国小说家、散文家和诗人史蒂文斯森的一部优秀作品，自出版以来深受广大少年儿童的喜爱。它是一部专门为少年儿童创作的诗歌，颇富童心童趣，清新活泼，天真纯朴。阅读这样的诗，可以使孩子们拥有一颗纯真、欢乐和向上的心。

作者介绍:

目录:

[儿童诗园\\_下载链接1\\_](#)

## 标签

儿童文学

诗歌

英国

史蒂文森

诗

未经推敲的翻译糟蹋斯蒂文森的诗歌

poem

## 评论

不得不佩服译者的勇气，但漏译，误译对孩子来说值得批评。相比之下，老翻译家屠岸的译文更值得推荐

-----  
[儿童诗园\\_下载链接1\\_](#)

## 书评

手头上有四个《儿童诗园》的译本，各有长短。但重庆出版社这个版本比较下来无疑是最短的。

此译本译者虽然辛苦，但态度和能力上均力有不逮。估计是把儿童诗歌翻译当做“小儿科”在对待。误译、漏译、野蛮式翻译较多。相比较而言，老翻译家屠岸的译本最为出色。 ...

-----  
[儿童诗园\\_下载链接1](#)